

٦٤٠٠ ١١ فبراير ١٩٦١



مشروع تعريب

المصطلحات الفنية للخرسانة والانشاءات

المركز القومي لبحوث الاسكان والبناء

Housing & Building National Research Center

Since 1954

D.
28 A 28



٦٤٠٠ ١١ ١٩٧١

معهد البحوث البناء
المكتبة

مشروع تعريب

المصطلحات الفنية للخرسانة والانشاءات

المركز القومي لبحوث الإسكان والبناء
Housing & Building National Research Center

Since 1954

1	Absolute	مطلق	37	Anchorage	رشد الرباط
2	Absolute maximum diagram	الشكل الأقصى المطلق	38	blocks	المزبونة
3	Absorption	الامتصاص	39	Anglo	زاوية الارتعاج
4	Abutment	كتف	40	Anglo of repose	زاوية الميل
5	Accelerators	محفلات	41	Anglo of slope	زاوية التلي - زاوية -
6	Action	فعل	42	Anglo of twist	قطاعات زاوية
7	Active forces	القوة الفعالة	43	Anglo section	ظاهري
8	Adhesion	الالتصاق	44	Apparant	الوزن النوعي الظاهر
9	Adhesives	لاصقات	45	Apparant specific gravity	مساحة
10	Admixtures	امزجات	46	Area	مساحة كلية
11	Aggregate	حصص	47	Cross area	طريقة مساحة المثلث
12	All-in aggregate	حصص شامل	48	Meanst area method	مساحة صافية
13	Angular aggregate	حصص - اد الأضلاع	49	Not area	عقد
14	Blast-furance slag aggregate	حصص لمخبة الفرن العالي	50	Arch	صناعي
15	Clinker aggregate	حصص جليج - حصص ناعم	51	Artificial	حجر صناعي
16	Coarse aggregate	حصص المسطوح ورجح	52	Artificial stone	حجر مشوح
17	Crusher-run stone aggregate	حصص كسر الحجر	53	Ashlar	اشتران - فون
18	Cubical aggregate	حصص مكعب - حصص مضاف	54	Assumption	فهم متبادل
19	Elongated aggregate	حصص مستطيل	55	Asymmetrical	أوتوماتي
20	Fine aggregate	حصص رقيق	56	Automatic	الذليل بجانبة الوزن - batching
21	Flaky aggregate	حصص صفيح	57	Automatic waight batching	جهد التماسك - محوري
22	Gap graded aggregate	حصص بشطح الثقب	58	Average bond stress	محوري
23	Irregular aggregate	حصص غير منتظم	59	Axial	محور (محاور)
24	Light weight aggregate	حصص الخفيف الوزن	60	Axial load	محور الدوران
25	Pozzolanic aggregate	حصص بوزولان	61	Axis (axes)	محور التماثل
26	Pumice aggregate	حصص حطاب	62	Axis of rotation	محاور بكارونية
27	Rounded aggregate	حصص مدور	63	Axis of rotation	محور المحاور
28	Single-size aggregate	حصص بوحدة الحجم	64	Axis of symmetry	محور تقاطعي
29	Vermiculite aggregate	حصص فيرميكوليت	65	Cartisian axis	محور رئيسي
30	Air-entrained cement	أسمنت ذو جواء محبوس	66	Neutral axis	
31	Air-entraining agent	عامل الهواء المحبوس	67	Polar axis	
32	Air voids	فراغات هوائية	68	Principal axis	
33	Alternate bay construction	التشاه بطريقة البواكي المتبادلة	69	Bell bearing	كر من بلي
34	Amplitude	سعة	70	Ballast	رمل
35	Analogy	تطابق - مطابقة	71	Banker	كابلية
36	Anchorage	ربط	72	Bar	شعير
			73	Bent bars	أسياج مكسحة
			74	Bar bonding machine	آلة تلي الأسياج
			75	Barrel-vault roof	سقف القبة الإسطوانية
			76	Basos	قواعد
			77	Batch	مجموعة - جوة
			78	Batch	لوح تقوية
				Batten plate	كسرات
				Booms	

79	Cantilever beam	كعرة بتسلسلية	125	Buckling	انحناء
80	conjugate beam	كعرة متوازية	126	Buckling length	طول الانحناء
81	Continuous beams	كعرات مستمرة	127	Effective buckling length	العاول الفعال للانحناء
82	Cross beam	كعرة عرضية	128	Buckling of plates	انحناء الألواح
83	Overhanging beam	كعرة كابولية	129	Buckling of webs	انحناء الواجهات
84	Prismatic beam	كعرة منشورية	130	Binder (s)	رباط - أربطة
85	Restrained beam	كعرة مقيدة	131	Bunker (s)	مشون - مشونات
86	Rolled beam	كعرة مدافعة	132	Buoyancy	طفو - قابلية العائم
87	Simple beam	كعرة بسيطة			
88	Slender beam	كعرة نحيفة			
89	Wide flange beam	كعرة عريضة الذقنة			
90	Bearing capacity	سعة التحمل أو قدرة التحمل			
91	Bent bars	أصياح مكسحة	133	Cable	كابل
92	Bent up	مكسح	134	Cage	تقفلية
93	Bonding	تكتسب - تكتسب	135	Camber	تحديد - تقويس
94	Bonding moment	عزم الالتصاق	136	Cantilever	كابولي - كابولي
95	Bimetallic strip	شريحة مزدوجة المعدن	137	Cantilever action	فعل الكابول
96	Binding wire	سلك رباط	138	Cantilever beam	كعرة بتسلسلية
97	Bleeding	تف - عرق	139	Capacity	سعة
98	Bolt	مسبار لولبي - قلاوظ - موصول	140	Capillary force	القوة الشعرية
99	Anchor bolt	قلاوظ ربط أو تثبيت أو موصول ربط	141	Carry over factor	عامل النقل - عامل التحويل
100	Bolted joint	وصلة قلاوظ - وصلة لموصلة	142	Casing	غلاف - تغليف
101	Bond	لتصاق	143	Cast iron	حديد صلب - حديد زهر
102	Bonding layer	طبقة رابطة - طبقة التماسك	144	Cast stone	صخر مصبوب
103	Bonded wire	سلك مثبت بالتماسك	145	Catenary curve	مفعلي السلسلة
104	Boundary	حد	146	Cellular	خلوي - لاد - انلايا
105	Boundary conditions	اشترطات حدية	147	Cellular concrete	خرسانة ذات خلايا
106	Bow girders	زوائد قوسية	148	Cement	أسمنت
107	Bracket	كابولي - كابولي	149	Cement clinker	جلج الأسمنت
108	Bracking force	قوة التزملة	150	Cement gun	مدد الأسمنت
109	Bridge	كوبري	151	Cement paste	عجينة الأسمنت
110	Arch Bridge	كوبري قوسي	152	Cement-water ratio	نسبة الأسمنت للماء
111	Dock bridge	كوبري سطح	153	Air-entrained cement	أسمنت ذو هواء - هوائي
112	Foot bridge	كوبري قدم - كوبري مشاه	154	Bulk cement	أسمنت بالقطاطيس
113	Suspension bridge	كوبري معلق	155	Expanding cement	أسمنت يتمدد
114	Girdor bridge	كوبري رافدة	156	High alumina cement	أسمنت ألوميني
115	Slab bridge	كوبري بلاطة	157	Hydraulic cement	أسمنت مائي - أسمنت
116	Through bridge	كوبري بيني	158	Low-heat Portland cement	أسمنت بورتلاندي منخفض الحرارة
117	Brittle materials	مواد قصفة	159	Ordinary Portland cement	أسمنت بورتلاندي عادي
118	Broad flange	شفة عريضة	160	Portland-blast furnace cement	أسمنت خبث الأفران - بورتلاندي
119	Built-in	مثبت	161	Quick-setting Portland cement	أسمنت بورتلاندي سريع التمسك
120	Built-up	مركب			
121	Bulk cement	أسمنت بالقطاطيس			
122	Bulk density	الكثافة الحجمية - الكثافة الكلية			
123	Bulk modulus of elasticity	معامل المرونة الحجمي			
124	Bulking	فخخم			
	Bracing	شكال - شكالات			